

Instructions de montage et de service

Régulateur de charge solaire Solarix MPPT 2010

Sommaire

1.	A propos de ce manuel d'utilisation	3
1.1	Validité	3
1.2	Groupe cible	3
1.3.	Explication des symboles	3
2.	Sécurité	3
2.1	Utilisation conforme	3
2.2	Utilisation non conforme	3
2.3	Consignes de sécurité générales	4
2.4	Risques résiduels	4
2.5	Comportement à adopter en cas de dysfonctionnements	4
3.	Description	5
3.1	Fonctions	5
3.2	Conception	6
3.3	Affichages DEL	7
4.	Installation	7
4.1.	Montage du régulateur de charge solaire	8
4.2	Raccordement	8
5.	Fonctionnement	12
6.	Maintenance	12
7.	Erreurs et résolution	13
8.	Caractéristiques techniques	16
9.	Garantie légale	17

1. À propos de ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.

- ▶ Veuillez lire attentivement tout le manuel avant utilisation,
- conservez-le à portée de main pendant la durée de vie du produit,
- et transmettez-le à tout détenteur ou utilisateur ultérieur.

1.1 Validité

Le présent manuel d'utilisation décrit les fonctions, l'installation, l'utilisation et l'entretien du régulateur de charge solaire.

De plus amples informations techniques figurent à l'intérieur d'un manuel technique distinct.

1.2 Groupe cible

Ce manuel d'utilisation s'adresse aux clients finaux. Adressez-vous à un expert professionnel en cas de doutes.

1.3. Explication des symboles

Les consignes de sécurité sont symbolisées de la manière suivante :



Type, cause et conséquences du risque!

Mesures destinées à éviter le risque encouru

Les indications pour un fonctionnement en toute sécurité de l'installation sont imprimées en caractères gras.

2. Sécurité

2.1 Utilisation conforme

Le régulateur de charge solaire ne peut être utilisé dans des systèmes PV que pour charger ou régler des batteries au plomb à électrolyte liquide ou déterminé conformément aux dispositions de ce manuel, ainsi qu'aux instructions de charge du fabricant de batteries.

2.2 Utilisation non conforme

Ne raccordez aucune autre source d'énergie que des générateurs solaires au régulateur de charge. Ne raccordez pas d'appareils branchés sur le réseau, ni de groupes diesel électrogènes ou de générateurs éoliens.

Ne raccordez pas d'équipements de mesure endommagés ou défectueux.

2.3 Consignes de sécurité générales

- Respectez les consignes générales et nationales en matière de sécurité et de prévention des accidents.
- Ne modifiez ou n'enlevez à aucun moment les plaques signalétiques et d'identification fournies par le fabricant.
- ▶ Éloignez les enfants du système PV.
- N'ouvrez l'appareil en aucun cas.

2.4 Risques résiduels

Risque d'incendie et d'explosion

- N'utilisez pas le régulateur de charge solaire dans un environnement chargé de poussière, à proximité de produits solvants ou si des gaz et des vapeurs inflammables peuvent se dégager.
- N'allumez pas de feu nu, ni de lumière ou d'étincelles à proximité des batteries.
- Pensez à aérer suffisamment la pièce.
- Contrôlez régulièrement le chargement.
- Respectez les consignes relatives au chargement données par le fabricant de batteries.

Acide de batterie

- ► Traitez immédiatement les projections d'acide sur la peau ou les vêtements avec de la lessive et rincez abondamment.
- Rincez immédiatement les projections d'acide à hauteur des yeux avec une grande quantité d'eau. Consultez un médecin.

Comportement à adopter en cas de dysfonctionnements

Il est dangereux d'utiliser le régulateur de charge solaire dans les cas suivants :

- Le régulateur de charge solaire n'indique aucune fonction.
- Le régulateur de charge solaire ou le câble raccordé sont visiblement endommagés.
- En cas de dégagement de fumée ou d'infiltration de fluides.
- Si certaines pièces sont détachées ou desserrées.
- Dans ces cas précis, débranchez immédiatement le régulateur de charge solaire de la batterie et du panneau solaire.

3. Description

3.1 Fonctions

Le régulateur de charge solaire

- surveille la tension de la batterie.
- règle le chargement,
- commande la connexion et la déconnexion des consommateurs raccordés à la sortie de charge.

Ces fonctions permettent une utilisation optimale de la batterie et augmentent considérablement sa durée de vie.

Un algorithme de charge protège la batterie contre les états susceptibles de l'endommager. L'activation des trois fonctions de décharge profonde (LVW, LVD et LVR) dépend de la tension de la batterie.

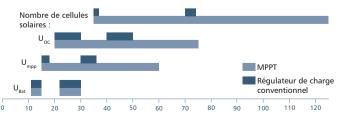
3.1.1 MPP tracking

Ce régulateur de charge est à la pointe de la technologie et dispose d'un algorithme de MPP tracking optimisé. Ainsi, il est en mesure d'utiliser la puissance disponible maximale du panneau solaire à tout moment. Une documentation complémentaire relative au MPP tracking se trouve dans le manuel technique disponible sur le site www.stecasolar.com.

3.1.2 Le MPP tracking (MPPT), c'est quoi?

MPP tracking signifie "Maximum Power Point Tracking". Ainsi, cette notion désigne un processus par lequel le panneau solaire est toujours exploité au point de puissance maximale possible. Étant donné que ce point de puissance maximale peut varier selon le mode de fonctionnement, les conditions locales et à différents moments de la journée, on parle alors de "tracking", autrement dit de la poursuite de ce point.

3.1.3 À quel moment est-il recommandé d'utiliser les régulateurs de charge avec MPP tracking?



En comparaison aux régulateurs de charge sans MPPT, les MPP trackers peuvent être employés pour une large gamme de panneaux. Avec un MPP tracker, fini de dépendre de la tension des panneaux et de la taille des strings. La tension des panneaux peut grandement différer de celle de la batterie.

3.1.4 Indications pour la sélection de panneaux solaires appropriés.

Le régulateur de charge solaire présenté ici dispose d'une tension d'entrée maximale de 100 V. Si celle-ci devait être dépassée, ne serait-ce que lors d'une courte période, en raison de la tension générée par le panneau solaire posé, le régulateur de charge solaire serait alors définitivement détruit et ne pourrait donc plus être utilisé. Il NE s'agit PAS ici d'un cas relevant de la garantie : le régulateur doit alors faire l'objet d'un remplacement pavant.

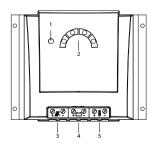
La tension à vide (open circuit voltage Uoc) constitue le critère de sélection décisif pour le panneau solaire. Cette tension à vide du panneau solaire dépend de la température ambiante. Les informations concernant la tension à vide et la dépendance thermique sont disponibles dans la fiche technique du panneau solaire. Plus la température ambiante diminue, plus la tension à vide du panneau solaire augmente.

La tension à vide à -20 °C ne doit pas dépasser la tension d'entrée maximale.



- Si la tension à vide du panneau photovoltaïque raccordé dépasse 100 V, le régulateur sera détruit. Lors de la sélection du panneau photovoltaïque, veillez à ce que la tension à vide ne dépasse jamais 100 V sur toute la plage de température.
- En cas d'utilisation de panneaux photovoltaïques dont la tension à vide max. (sur toute la plage de température) est comprise entre 75 et 100 V, l'ensemble de l'installation doit être réalisée selon la classe d'isolation II.

3.2 Conception



Le régulateur de charge solaire est constitué des composants suivants :

- 1. DEL info
- 2. 4 DEL d'affichage de l'état de charge (rouge, jaune, verte 1 et verte 2)
- 3. Répartiteur pour le raccordement du panneau solaire
- 4. Répartiteur pour le raccordement de la batterie
- 5. Répartiteur pour le raccordement des consommateurs

3.3 Affichages DEL

DEL	État	Signification
DEL info	s'allume en vert	Mode de service normal
	clignote en rouge	État d'erreur (voir section « Erreurs et résolution »)
DEL rouge	clignote rapide- ment	Batterie vide La coupure de décharge profonde s'active en cas de nouvelle chute de l'état de charge.
	clignote	Déconnexion de charge
DEL jaune	s'allume	Batterie faible
	clignote	Seuil de réenclenchement une nouvelle fois non atteint après une coupure de décharge profonde.
1. DEL verte	s'allume	Batterie bien chargée
2. DEL verte s'allume Batterie pleine		Batterie pleine
	clignote rapide- ment	Batterie pleine, régulation de charge active (diminution du courant de charge)

4. Installation



Risque d'explosion dû à la formation d'étincelles ! Danger d'électrocution !

Les panneaux solaires génèrent de l'électricité lorsqu'ils captent le rayonnement solaire. La tension maximale demeure également lorsque les panneaux ne captent qu'un faible rayonnement.

- Le raccordement du régulateur de charge solaire aux consommateurs locaux, ainsi qu'à la batterie ne peut être effectué que par un personnel qualifié conformément aux réglementations en vigueur.
- Respectez les instructions de service et de montage de tous les composants utilisés dans le système PV.
- Assurez-vous qu'aucun câble ne soit endommagé.
- À une tension supérieure à 75 V, notamment pour la tension à vide du panneau (dans toute la plage de température), l'ensemble du système solaire doit être installé selon la classe de protection II.
- Protégez le panneau solaire du rayonnement (par exemple en le recouvrant) pendant l'installation.
- Ne touchez à aucun moment les extrémités nues des fils.
- N'utilisez que des outils bien isolés.
- Assurez-vous que tous les consommateurs à raccorder soient déconnectés.
 Pour ce faire, retirez les fusibles des consommateurs le cas échéant.

 Respectez impérativement l'ordre de raccordement indiqué ci-dessous (voir chapitre 4.2.2).

4.1. Montage du régulateur de charge solaire

4.1.1 Exigences sur le lieu de montage

- Ne montez pas le régulateur de charge solaire en plein air, ni dans des pièces humides
- N'exposez pas le régulateur de charge solaire directement au soleil, ni vers d'autres sources de chaleur.
- Protégez le régulateur de charge solaire de la saleté et de l'humidité.
- Montez l'appareil au mur (béton) en position droite sur une surface non inflammable.
- Respectez un écart minimal de 10 cm avec les objets situés au-dessus et en-dessous du régulateur afin de ne pas obstruer la circulation d'air.
- Fixez le régulateur de charge solaire le plus près possible de la batterie en respectant un écart de sécurité de 30 cm minimum.

4.1.2 Fixation du régulateur de charge solaire

- Marquez sur le mur les trous de fixation du régulateur de charge solaire.
- ▶ Percez 4 trous de 6 mm de diamètre et insérez les chevilles.
- ► Fixez au mur le régulateur de charge solaire au moyen des 4 vis à tête bombée M4x40 (norme DIN 7996) et des passages de câble vers le bas.

4.2 Raccordement

4.2.1 Préparation du câblage

La section du câble de raccordement doit être choisie correctement en fonction des courants circulant dans l'installation.

Courant du pan-		Courant de	Section	AWG	Isolation
neau solaire	batterie	consommateur			
18 A	20 A	10 A	10 mm ²	8	85 °C

Le tableau ci-dessus s'applique aux longueurs de câble suivantes :

- Câble de raccordement du panneau solaire d'une longueur de 10 m
- Câble de raccordement de la batterie d'une longueur de 2 m
- Câble de raccordement des consommateurs d'une longueur de 5 m

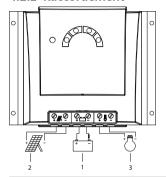
Si les longueurs de câble indiquées sont insuffisantes, adressez-vous à votre commerçant.

Il est nécessaire de poser un fusible externe supplémentaire de 30 A (non

compris dans la livraison) sur le câble de raccordement de la batterie près du pôle de la batterie :

Le fusible externe permet d'empêcher tout état dangereux dû à des courts-circuits sur les câbles.

4.2.2 Raccordement





∠!\ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion dû à la formation d'étincelles ! Danger d'électrocution !

À une tension supérieure à 75 V, notamment pour la tension à vide du panneau (dans toute la plage de température), l'ensemble du système solaire doit être installé selon la classe de protection II.

1re étape : raccordement de la batterie

ATTENTION

- ► Toute batterie raccordée avec une inversion de polarité entraîne la destruction de l'appareil.
- Marquez les câbles de raccordement de la batterie (câble positif A+ et câble négatif A-).



Branchez les câbles de raccordement de la batterie à la paire de bornes du milieu (portant le symbole de la batterie) du régulateur de charge solaire tout en respectant la bonne polarité.

- Raccordez le câble de raccordement de la batterie A+ au pôle positif de la batterie.
- ▶ Raccordez le câble de raccordement de la batterie A- au pôle négatif de la batterie.
- ▶ Si celui-ci est raccordé correctement, la DEL info de couleur verte s'éclaire.
- ► Retirez le fusible externe, le cas échéant.

2e étape : raccordement du panneau solaire

ATTENTION

- Les panneaux raccordés ne doivent pas dépasser une tension à vide (VOC) de 100 V même en cas de températures extrêmement basses.
- Assurez-vous que le panneau solaire soit protégé du rayonnement.
- Assurez-vous que le panneau solaire ne dépasse pas le courant d'entrée maximal admissible.



- Marquez les câbles de raccordement du panneau solaire (câble positif M+ et câble négatif M-).
- Posez les deux câbles de raccordement du panneau solaire parallèlement entre le panneau solaire et le régulateur de charge.
- ▶ Dans un premier temps, raccordez les câbles de raccordement du panneau solaire M+ à la paire de bornes gauche du régulateur de charge (portant le symbole du panneau solaire) tout en respectant la bonne polarité. Procédez ensuite de manière identique pour le câble M−.
- ▶ Enlevez la couverture de protection du panneau solaire.

3e étape : raccordement des consommateurs

AVERTISSEMENT

Risque d'explosion dû à la formation d'étincelles ! Danger d'électrocution !

À une tension supérieure à 75 V, notamment pour la tension à vide du panneau (dans toute la plage de température), l'ensemble du système solaire doit être installé selon la classe de protection II.

Remarques

 Les consommateurs ne devant pas être déconnectés du régulateur de charge solaire par le dispositif de protection contre les décharges profondes (par exemple l'éclairage d'urgence ou la liaison radio) peuvent être directement raccordés à la batterie.



 Les consommateurs dotés d'une intensité absorbée supérieure à la sortie de courant peuvent être directement raccordés à la batterie.

Toutefois, la protection contre les décharges profondes du régulateur de

charge solaire n'a pas d'effet dans ce cas-là. En outre, les consommateurs ainsi raccordés doivent être protégés séparément. Des consommateurs de ce type peuvent être également connectés par un relais de puissance supplémentaire (par exemple le Steca PA EV 200 A).

- Marquez les câbles de raccordement des consommateurs (câble positif L+ et câble négatif L-).
- ▶ Posez les câbles de raccordement des consommateurs parallèlement entre le régulateur de charge solaire et les consommateurs.
- Dans un premier temps, raccordez les câbles de raccordement des consommateurs L+ à la paire de bornes droite du régulateur de charge solaire (portant le symbole de la lampe) tout en respectant la bonne polarité. Procédez ensuite de manière identique pour le câble L-
- Insérez les fusibles des consommateurs ou branchez les consommateurs

4e étape : Opérations finales

► Sécurisez tous les câbles avec des décharges de traction à proximité immédiate du régulateur de charge solaire (environ 10 cm de distance).

423 Mise à la terre

Pour les installations en îlotage, une mise à la terre du régulateur et des composants raccordés n'est pas nécessaire, ni courante ou peut être même proscrite par les réglementations nationales (par ex. la norme DIN 57100 partie 410 : Interdiction de mise à la terre de circuits électriques de basse tension de protection). En cas de besoin, il existe les possibilités suivantes de mise à la terre :

- Mise à la terre négative : la mise à la terre peut être effectuée sur l'une ou plusieurs des bornes négatives du régulateur.
- Mise à la terre positive : la mise à la terre ne peut être effectuée que sur l'une des bornes positives du régulateur.



!\ ATTENTION

La mise à la terre simultanée de plusieurs bornes positives du régulateur conduit à des dysfonctionnements ou à un endommagement du régulateur de charge.

De plus amples indications figurent à l'intérieur du manuel technique.

4.2.4 Protection contre la foudre

Pour les installations exposées à un risque élevé de dommages liés à des surtensions, nous recommandons l'équipement d'un dispositif de protection externe contre la foudre ou les surtensions afin d'éviter toute défaillance. Des informations plus précises à ce sujet figurent à l'intérieur du manuel technique.

5. Fonctionnement

Le régulateur de charge solaire se met en service immédiatement après l'avoir raccordé à la batterie ou après avoir inséré un fusible externe.

L'affichage du régulateur de charge solaire indique à nouveau l'état de service actuel. Les actions ou les réglages effectués par l'utilisateur ne sont pas nécessaires.

Fonctions de protection

Les fonctions de protection suivantes intégrées au régulateur de charge solaire lui permettent d'assurer que la batterie soit épargnée au maximum.

Les fonctions de protection suivantes font partie intégrante du fonctionnement élémentaire du régulateur :

- · Protection contre les surcharges
- · Protection contre les décharges profondes
- Protection contre les sous-tensions de la batterie
- Protection contre le courant inverse dans le panneau solaire

Les erreurs d'installation suivantes n'entraînent pas une destruction du régulateur. Après avoir éliminé les erreurs, l'appareil continue de fonctionner de manière conforme :

- Protection contre les courts-circuits sur le panneau solaire / Inversion de polarité sur le panneau solaire
- Protection contre les courts-circuits à la sortie du consommateur ou contre un courant de consommation trop élevé
- Protection contre les surcharges sur le panneau solaire
- · Protection contre les surchauffes de l'appareil
- · Protection contre les surtensions à la sortie du consommateur
- · Protection contre un ordre de raccordement incorrect

6. Maintenance

Le régulateur de charge solaire ne nécessite aucun entretien. Toutes les composantes du système PV doivent être soumises à un contrôle au moins une fois par an conformément aux indications du fabricant correspondant.

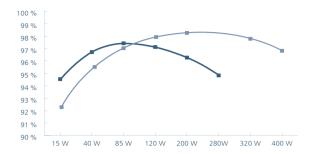
- Assurez-vous de la bonne ventilation du dissipateur thermique
- Vérifiez toutes les décharges de traction
- Vérifiez la fixation correcte de tous les raccordements
- ► Resserrez les vis le cas échéant
- Corrosion des bornes

7. Erreurs et résolution

Erreur	Cause	Résolution
Aucun affichage	Tension de la batterie trop basse	▶ Préchargez la batterie
g	Déclenchement du fusible externe dans le câble de raccor- dement de la batterie	▶ Remplacez le fusible externe
	La batterie n'est pas raccordée Batterie défectueuse	Débranchez tous les raccordements Raccordez la (nouvelle) batterie en respectant la bonne polarité
		Raccordez de nouveau le panneau solaire et les consom- mateurs
	Polarité inversée du raccorde- ment de la batterie	Appareil éventuellement défec- tueux ; appareil à retourner au reven- deur.
DEL info clignote en rouge	Interruption du chargement dû à un courant de charge trop élevé	Le chargement se poursuit auto- matiquement dès que le courant de charge atteint de nouveau un niveau autorisé
	Transmission avec l'Optobus incorrecte	Répétez la programmation
	 Tension de la batterie insuffisante Tension du panneau trop haute 	Préchargez la batterie Vérifiez l'installation
Fonctionnement impossible des consommateurs ou bien sur une courte période	Déconnexion de la sortie des consommateurs dûe à un courant de consommation élevé Déconnexion de la sortie des consommateurs dûe à un court-circuit à ce niveau	➤ Diminuez le courant de consommation et déconnectez ou débranchez les consomma- teurs le cas échéant ➤ Vérifiez les consommateurs
+ DEL info clignote en rouge		Débranchez les consommateurs Éliminez la cause du court- circuit
	Déconnexion de la sortie des	3. Raccordez à nouveau les consommateurs La sortie des consommateurs se
	consommateurs dûe à une surchauffe du régulateur de charge solaire	connecte de nouveau automati- quement dès que le régulateur de charge solaire s'est refroidi
		► Améliorez la circulation d'air pour le refroidissement
		► Empêchez toute influence d'autres sources de chaleur
		Contrôlez les conditions d'utili- sation et le lieu de montage

Fonctionnement du consomma- teur impossible +	Déconnexion de la sortie des consommateurs dûe à une tension trop basse de la batterie	La sortie des consommateurs se connecte de nouveau automati- quement dès que la tension de la batterie a atteint la valeur seuil		
DEL info clignote		▶ Préchargez la batterie		
en rouge		► Équipez les consommateurs		
+		raccordés directement à la batterie d'une protection contre		
Le voyant rouge de la DEL batte-		les décharges profondes		
rie clignote		▶ Vérifiez la batterie et rempla- cez-la le cas échéant		
Fonctionnement	Déconnexion de la sortie des	La sortie des consommateurs se		
du consomma-	consommateurs dûe à une trop	connecte de nouveau automati-		
teur impossible	haute tension de la batterie	quement dès que la tension de la		
+		batterie a atteint un niveau autorisé		
DEL info clignote	Absence de limitation de	Contrôlez les sources de		
en rouge	tension pour les sources de	charge externes		
+ 2. DELt-	charge externes	▶ Déconnectez les sources de		
2. DEL verte clignote		charge externes le cas échéant		
Fonctionnement	Consommateur défectueux ou	▶ Raccordez le consommateur		
du consomma-	erreur d'installation	correctement		
teur impossible		▶ Remplacez le consommateur		
+				
DEL info verte				
La batterie n'est	• Le panneau solaire n'est pas	▶ Raccordez le panneau		
pas chargée	raccordé	solaire		
	Polarité inversée du raccorde-	▶ Raccordez le panneau solaire en		
	ment du panneau solaire	respectant la bonne polarité		
	Court-circuit à l'entrée du	▶ Éliminez la cause du court-		
	panneau solaire	circuit		
	 Mauvaise tension du pan- 	▶ Utilisez le panneau solaire		
	neau solaire	avec la tension requise		
	 appareil surchauffé 	Assurez-vous de la bonne		
	- D	ventilation de l'appareil		
Haffiahana da la	Panneau solaire défectueux	Remplacez le panneau solaire		
L'affichage de la batterie saute	Courant d'impulsion élevé	Adaptez l'intensité absorbée		
	Batterie défectueuse	à la capacité de la batterie Remplacez la batterie		
rapidement	- Dattelle delectueuse	remplacez la batterie		

Exemple de rendement :



8. Caractéristiques techniques

	MPPT 2010	
Caractérisation du comportement en service		
Tension de système	12 V (24 V)	
Puissance nominale	250 W (500 W)	
Taux de rendement max.	> 98 %	
Consommation propre	10 mA	
Côté entrée DC		
Tension MPP	15 V (30 V) < U _{Panneau} << 100 V	
Tension à vide du panneau solaire (à la température de service minimale)	**17 V 100 V (34 V à 100 V)	
Courant du panneau solaire	18 A	
Coté sortie DC		
Courant de charge	20 A	
Courant de consommateur	10 A	
Tension finale de charge*	13,9 V (27,8 V)	
Tension de charge rapide*	14,4 V (28,8 V)	
Charge d'égalisation*	14,7 V (29,4 V)	
Tension de remise en marche (SOC/LVR)	> 50 % / 12,5 V (25,0 V)	
Protection contre les décharges profon- des* (SOC/LVD)	< 30 % / 11,5 V (23,0 V)	
Conditions d'utilisation		
Température ambiante	−25 °C +40 °C	
Équipement et installation		
Bornes de raccordement	16 mm² / 25 mm² – AWG 6 / 4	
(fil à faible diamètre/unifilaire)		
Type de protection	IP 32	
Dimensions (X x Y x Z)	187 x 153 x 68 mm	
Poids	900 g env.	

^{*} voir le point Options

Caractéristiques techniques à 25 °C / 77 °F



- ➤ Si la tension à vide du panneau photovoltaïque raccordé dépasse 100 V, le régulateur sera détruit. Lors de la sélection du panneau photovoltaïque, veillez à ce que la tension à vide ne dépasse jamais 100 V sur toute la plage de température.
- En cas d'utilisation de panneaux photovoltaïques dont la tension à vide max. (sur toute la plage de température) est comprise entre 75 et 100 V, l'ensemble de l'installation doit être réalisée selon la classe d'isolation II.

REMARQUE:

L'étiquette sur l'appareil indique les caractéristiques techniques qui ont fait l'objet d'une modification. Sous réserve de modifications.

9. Garantie légale

En vertu des dispositions législatives allemandes en vigueur, le client bénéficie d'une garantie légale de 2 ans sur ce produit.

Le vendeur est tenu de remédier à tous vices de fabrication et de matériau survenant pendant la période de garantie légale et entravant le bon fonctionnement du produit. L'usure normale du produit ne constitue pas un vice. La garantie légale est exclue lorsque le vice invoqué est imputable au fait de tiers ou a été causé par un montage ou une mise en service incorrects, une manipulation incorrecte ou négligente, un transport inapproprié, une sollicitation excessive, l'utilisation d'équipements d'exploitation inadéquats, des travaux de construction mal exécutés, un sol inadéquat, une utilisation du produit non conforme à l'usage auquel il est destiné, ou une utilisation ou un usage impropre. La garantie légale ne peut être engagée que si le vice est notifié immédiatement après sa constatation. La réclamation doit être adressée au vendeur

L'acheteur est tenu d'informer le vendeur avant de faire valoir son droit à la garantie légale. En cas de recours à la garantie légale, le vendeur est tenu de renvoyer le produit, accompagné d'une description détaillée du vice, ainsi que de la facture ou du bon de livraison.

La garantie légale peut prendre la forme d'une réparation ou d'un remplacement du produit, le choix de l'une ou de l'autre mesure étant laissé à la libre appréciation du vendeur. En cas d'impossibilité de réparer ou de remplacer le produit, ou à défaut de réparation ou de remplacement du produit dans un délai raisonnable malgré l'établissement, par écrit, d'un délai supplémentaire par le client, ce dernier a droit à une indemnisation pour la dépréciation du produit résultant du vice. Si cette compensation est jugée insuffisante au regard des intérêts du client final, celui-ci est en droit d'exiger la résolution du contrat pour vice de la chose.

Toute autre prétention à l'encontre du vendeur au titre de cette obligation de garantie légale, notamment les demandes d'indemnisation fondées sur un manque à gagner, une privation de jouissance ou pour des dommages indirects, est exclue, sauf dans les cas de responsabilité prévus par la loi allemande.

